

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                              |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| (1) Empfänger / Consignee / Destinataire<br><b>GETRAG S.p.A. Italia</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                    |                                                                                                         | (2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations<br><b>Nostro N. ID.: DE140809701</b><br><b>Vs. N.ID.....: ITO4886850728</b> |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | LIEFERSCHEIN<br>(3) Nr. <b>1286565</b><br>(4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>18.06.18</b> |                                              |                       |
| (5) Lieferant / Supplier / Fournisseur<br><b>NF: 91000727</b><br><b>ESKA Automotive GmbH</b><br><b>Lutherstr. 87</b><br><b>D 09126 Chemnitz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                    |                                                                                                         | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>Euro <input type="checkbox"/>                                |                                        | (7) Anlieferung (Ist)<br>Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Expres <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                   | Rechnung<br>(8) Nr. <b>202808</b><br>(9) vom |                       |
| (10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003396301</b> | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                         | (12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Frau Halfter</b>                                                                           |                                        | (13) Hausruf                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.                                                                    |                                              |                       |
| (19) Versandart / Shipment / Expédition<br><b>SCHWEITZER</b><br><b>Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                    | frei (20) unfrei <input checked="" type="checkbox"/>                                                    | (21) Verpackungsart / Packing / Emballage<br><b>vedi</b><br><b>in bas</b>                                                                   | (22) Versandzeichen / Marks / Marquage |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (23) Gesamtgewicht kg<br>brutto <b>67</b>                                                                         | (24) netto <b>37</b>                         |                       |
| (25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire<br><b>GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   | (26) Abladestelle<br><b>14248</b>            |                       |
| (27) (Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.                         | (29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description<br>(21) Verpackungsart / Packing / Emballage    |                                                                                                                                             | (30) Menge / Quantity / Quantité       | (31) Einheit                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (40) Empfängervermerke<br>Menge (Ist) + / - Vermerke                                                              |                                              |                       |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9009068310<br>111343<br><br>Mez.caric.<br>Numero lotto             | FLS.Z21352-M10X34 -10.9<br>PHR-MK-TS<br><br>3/4314 KLT4314 hellb<br>00766400000<br>1/EURO-FLP Euroflach |                                                                                                                                             | 1200 St                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                              |                       |
| <p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p><i>180188910</i><br/><i>5008270429</i><br/><i>180189731</i></p> <p><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE<br/>Quantità dichiarata: <i>1200</i><br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: <i>1</i><br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: <i>21.06.18</i><br/>Firma <i>[Signature]</i></p> |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                              |                       |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                    | (43) Mengenprüfung                                                                                      |                                                                                                                                             | (44) Güteprüfung/Prüfbericht           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (45) Empfänger                                                                                                    |                                              | (46) Rechnungsprüfung |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                              |                       |
| Name/Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                   |                                              |                       |

|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                   |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1) Versender/Lieferant<br>ESKA Automotive GmbH<br>Lutherstr. 87<br>D 09126 Chemnitz<br>N.ID IVA: DE140809701<br>5) Beladestelle<br>Blankenburgstr. 81<br>8) Sendungsnummer<br>509878 |    | 2) Lieferanten-Nr.<br>91000727                                                                                                                                    |                   | 3) Speditionsauftrags-Nr.                                                                                                         |            |
| 11) Empfänger<br>GETRAG S.p.A. Italia<br>Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 MODUGNO (BARI)<br>N.ID IVA: IT04886850728                                                                   |    | 12) Kunden-Nr.<br>102657                                                                                                                                          |                   | 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:                                                                                          |            |
| 14) Anliefer-/Abladestelle<br>GETRAG Italia<br>Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 Modugno BA                                                                                            |    | 14248                                                                                                                                                             |                   | SPEDITIONS-AUFTRAG                                                                                                                |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 6) Datum<br>18.06.18                                                                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 7) Relations-Nr.                                                                                                                  |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 9) Versandspediteur                                                                                                               |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 10) Spediteur-Nr.                                                                                                                 |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Strasse 23<br>DE 71634 Ludwigsburg<br>Tel.: 07141-2451-15 / -18 |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.                                                                                                       |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>EXW                                                                              |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 16) Eintreff-Datum<br>25.06.18                                                                                                    |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 17) Eintreff-Zeit<br>15:00                                                                                                        |            |
| 3) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.                                                                                                                                                  |    | 19) Anzahl                                                                                                                                                        | 20) Packmitteltyp | 21) SF                                                                                                                            | 22) Inhalt |
| 1286264                                                                                                                                                                              | 8  | 3215 KLT32                                                                                                                                                        | 0                 | KOM.Z21622-M6X16                                                                                                                  | -01        |
|                                                                                                                                                                                      | 1  | TBA-520921                                                                                                                                                        | 0                 |                                                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                      | 1  | TBA-520922                                                                                                                                                        | 0                 |                                                                                                                                   |            |
| 1286564                                                                                                                                                                              | 21 | 4314 KLT43                                                                                                                                                        | 0                 | FLS.Z21352-M10X34                                                                                                                 | -          |
|                                                                                                                                                                                      | 1  | EURO-FLP E                                                                                                                                                        | 0                 |                                                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                      | 1  | P01208, Abs                                                                                                                                                       | 0                 |                                                                                                                                   |            |
| 1286565                                                                                                                                                                              | 3  | 4314 KLT43                                                                                                                                                        | 0                 | FLS.Z21352-M10X34                                                                                                                 | -          |
|                                                                                                                                                                                      | 1  | EURO-FLP E                                                                                                                                                        | 0                 |                                                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | Foglio seguente                                                                                                                   |            |
| 25) Summe                                                                                                                                                                            |    | 26) Rauminhalt cdm/ Lademeter                                                                                                                                     |                   | Summen                                                                                                                            |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 27) 28)                                                                                                                           |            |
| 29) Gefahrgut-Klassifikation                                                                                                                                                         |    | 30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck                                                                                                |                   |                                                                                                                                   |            |
| 31) Frankatur<br>a caric.de<br>st.                                                                                                                                                   |    | 32) Warenwert für SLVS<br>Euro                                                                                                                                    |                   | 33) Transportversicherung vom Spediteur<br>zu decken mit Euro                                                                     |            |
| 34) Versender-Nachnahme<br>Euro                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                   |            |
| 35) Anlagen                                                                                                                                                                          |    | 36) Auftrags-Nr. Kunde<br>UNKNOWN                                                                                                                                 |                   | 37) Kontierung                                                                                                                    |            |
|                                                                                                                                                                                      |    | 38) Transportmittel-Nr.<br>1                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                      |    | 39) LKW-Code<br>Camion spediz.                                                                                                                                    |                   | 41) Abrechnungs-Schl.                                                                                                             |            |
|                                                                                                                                                                                      |    | 40) Versandart                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                   |            |
| 43) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.                                                                        |    | 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) |                   |                                                                                                                                   |            |
| Datum                                                                                                                                                                                |    | Uhrzeit                                                                                                                                                           |                   | Unterschrift                                                                                                                      |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                   |            |
| 45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.)<br>Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.                                                      |    | 44) Die Sendung enthält<br>Euro-Flach-Pal. (FP)<br>Euro-Gitter-Pal. (GP)                                                                                          |                   | davon getauscht<br>Euro-Flach-Pal. (FP)<br>Euro-Gitter-Pal. (GP)                                                                  |            |
|                                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                   |                   | 46) Für<br>Warenempfänger                                                                                                         |            |
| (Platz für Barcodefelder)                                                                                                                                                            |    |                                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                   |            |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005278 vom 18.06.2018



18-005278

Ludwigsburg, 19.06.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>LUTHERSTRASSE 87</b><br><b>09126 CHEMNITZ</b>                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 21.06.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu CHEMNITZ</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 18.06.2018</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 1286264                                  | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | EP                                            | Getriebeteile                                            | 901                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 1286564-65                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 1287175                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          | <b>901,00</b>                   |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtlzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                      |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                            |                                          | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Gut-18-005278 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises</b><br><b>GETRAG SPA - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>21 GIU 2018</b><br><b>"Ricevuto e conservato"</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>D-09126 CHEMNITZ</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                          |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |

verifica su quantità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604